



Το Λύκειο Ελληνίδων στις Ενωμένες Πολιτείες

# Εξάγοντας Πολιτισμό...



**Ε**ξαγωγή πολιτισμού; Γιατί όχι; Ούτες ή δίλλως οι «παραγωγικές» δυνάμεις της Αδριασας υπάρχουν και δημιουργούν έργα από αξιόλογο ως και εντυπωσιακό. Χρόνια τώρα. Λοχετα αν στον τόπο τους οι ενασχολήσεις αυτές θεωρούνται από πολλούς πάρεργο και αντιμετωπίζονται με κραυγαλέα ελαφρότητα. Άλλωστε, πάντα ισχύει το «ουδείς προφίτης στον τόπο του». Η τελευταία «έξοδος» από την πόλη του τοπικού τμήματος του Λυκείου των Ελληνίδων στις Ενωμένες Πολιτείες της Αμερικής, απέδειξε περίτερα πως μπορούμε να μιλάμε για επιτυχημένες εξαγωγικές πολιτιστικές προσπάθειες. Που βέβαια απαιτούν, έστω, μια ελάχιστη καταξίωση στην «ενδοχώρα»...

# Na ταξίδεύε



την πόλειτο του Τενεσί των Ενωμένων Πολιτειών της Αμερικής, το μπέρμπον θεωρείται το «τοπικό» ποτό. Η πρωτεύουσα του, η Νάσβιλ θεωρείται πατρίδα της «κάντρ» μουσικής. Όμως, στη Νάσβιλ, τους περισσότερες επισκέπτες συγκεντρώνει κάτι καθαρά ελληνικό: Ο Παρθενώνας. Σε περίοπτο σημείο ενός δημοτικού πάρκου εκτάσεως 520 στρεμμάτων υφίσταται ο Παρθενώνας της Νάσβιλ, πιστό αντίγραφο του Παρθενώνα της Ακρόπολης, με τη μόνη διαφορά πώς για την κατασκευή του χρηματοποιήθηκε σφραγίδα, αντί για μάρμαρο και πως διαθέτει και υπόγεια αίθουσα η οποία φιλοξενεί καλλιτεχνικές εκδόσεις. Η κατασκευή του έχασε στα 1921 και παραδόθηκε στο κοινό στις 21-5-1931! Εκτός συγκεντρώνει χιλιάδες επισκέπτες κάθε μήνα, δηλώνοντας την παρουσία του Ελληνικού Πνεύματος και την αναγνώριση της Ελλάδας τόσο ως λίκνο του σπασμού, όσο και ως μήτρα της αρμονίας.

Αρκει κοντά στη Νάσβιλ, απλώνεται η πόλη του Νόβαρι αδελφή πόλη της Αθήνας, που δε διαβέβαια θεβαίο Παρθενώνα, αλλά που στο τέλος του χρόνου υποδεχήκε μια αντιπροσωπευτική ομάδα του Λυκείου των Ελληνίδων της πόλης μας και δύο λαϊκές κομμανίες χαλινών οργάνων της Μακεδονίας, γνωρίζοντας έτσι από κοντά τρεις από τις πολλές εκφράσεις του ελληνικού λαϊκού πολιτισμού: το ένδυμα, το χορό, τη μουσική.

Όμως, δεν ήταν το Νόβαρι μόνο αυτό που εισέπρεψε την ελληνική επισκεψή και μετέδωσε τιν τοπικοτάτικών σπουδών, αλλά και η Ατλάντα και η Ουάσιγκτον και η Νέα Υόρκη. Κάποιες χιλιάδες ζευγάρια μάτι είδαν τις αφίσες στις τέσσερις αυτές πόλεις και κάπου εφτά χιλιάδες θεάτρες παρακολούθησαν τις παραστάσεις. Αρκετοί απ' αυτούς συναντήθηκαν και συνυμμήνοντας με τους αυτοτελεστές, περιεργάστηκαν το ενδυματολογικό τοπίο, μελέτησαν την κινητολογία και προθν σε άμεση επαφή με τις ίχνους μιας μουσικής με πανάρχαιες καταδόλες.

Επιπλέον, οι απόδημοι Έλληνες, ένωσαν τη συγκίνηση της επανέρεσης και την υπερηφάνια της εθνικής παρουσίας. Αυτά, βέβαια,



# η Ελλάδα,

## α ταξιδεύει....



σε μια κοινωνία που αφ' ενός θεωρείται συνάντηση και χωνευτήρι ίών των πολιτισμών, αφ' ετέρου δέχεται συστηματικές προπαγάδες για τη μείωση των ελληνοκεντρικών στοιχείων που διάσπορα υπάρχουν σ' όλους τους χώρους της.

Το κίνημα του αφροκεντρισμού με τους Μάρτιν Μπερναλ, τον Μαλέφι Κετέ Ααόντε, τον Μπεν Γιοχάναν και άλλους, η τοποθέτηση του ελληνικού πολιτισμού αποκλειστικό και μόνο στην Ανατολή, από το Σάμουνελ Χάντηκτον και τους υποστηρικτές του, η σφραγιστική προπαγάδα των Εκπονιών για τη μη ελληνικότητα της Μακεδονίας, η προπαγάδα των Τούρκων για το Αγγελό αλλά και τα παρόλα της Μ. Ασιας, είναι ένα μόνο μέρος των διανομένων δραστηριοτήτων θέσλουν να πλήξουν τον ελληνισμό, εκεί όπου πρέπει από εκατό και περισσότερα χρόνια ήδην τα σύνθημα «Σπίτη», «Είμηνα» κ.α. σε πολιτισμούς, αλλά και έχτιζαν μνήμεια και δημόσια κτίρια αντιγράφοντας την αρχαιοελληνική αρχιτεκτονική.

Εύκολα, λοιπόν, αντιλαμβάνεται ο καθένας τη σημαντικότητα που εμπεριέχει κάθε ελληνική παρουσία στο χώρο αυτό. Αξιοπρόσεκτο δε είναι το γεγονός ότι κατά τα «ραθήματα χορού» που διοργανώθηκαν πέρα από τις παραστάσεις, αμερικανοί κάθε καταγωγής ιδιαίτερα σαχαλούμενοι με την εθνολογία επδιώσαν να παρακλασθήσουν και να συζητήσουν με τον καθηγητή του Λυκείου Δημήτρη Τσιμλακάση για σχετικά θέματα. Αντικείμενο παρατήρησης ήγιναν, ούρα, και οι φορεσιές με όλα τα υποδηλωτικά και σημειολογικά στοιχεία που τις χαρακτηρίζουν.

Θα είναι δε, άκρις σημαντικό αν εν τέλει κερποφορήσουν οι προσποθείσεις για να παρουσιαστεί ένα ολοκληρωμένο σύνολο έργου του Λυκείου Ελληνίδων στο Kennedy Center της Ουάσιγκτον, του οποίου ο απόγοις των πολιτιστικών εκδηλώσεων αποκαλύπτει ιδιαίτερο σεβασμό στις Εναμένες Πολιτείες.



# SHOWTIME

The Knoxville News-Sentinel

## Dance, sister, dance!

Folk dancers from Larisa, Greece – Knoxville's sister city – arrive next week



The Lykion Ton Ellinon Greek folk dancer troupe of Larisa, Greece, will be in Knoxville next week to perform and conduct a workshop.

BY DOUG MASON  
News-Sentinel arts writer

**I**n "My Fair Lady," phonetics professor Henry Higgins states that he can trace a native Londoner back to the neighborhood where he was born simply by listening to his accent. Well, that may work in Hartford, Hereford and Hampstead...

But transplant Higgins to Greece, where body language is like a second tongue, and he might do better to study toes, not vowels.

Greeks celebrate almost every occasion, from christenings and weddings to the changing of the seasons, with dancing. Many Greek folk dances still performed today date back thousands of years.

Different regions of Greece, and even specific villages, have dances that are all their own. A Greek village's native dance would label him just as surely as a Cockney's dropped H.

Helping preserve these traditional Greek dances is the Lykion Ton Ellinon folk dance

troupe of Larisa, Greece.

WHEN/WHERE: The troupe will perform at 8 p.m.

Tuesday, Dec. 14, at UT's Connor Brown Theatre. Contemporary members will present a Greek folk dance workshop at 7 p.m. Wednesday, Dec. 15, at St. George Greek Orthodox Church, 4070 Kingston Pike.

WORKSHOP: Performance tickets are \$15. \$8 for children and students through college. Workshop tickets are \$10. \$5 for students. They're available at the door, or in advance from the Arts Council of Greater Knoxville (523-7542).

troupe of Larisa, Greece.

The dancers will perform at 8 p.m. Tuesday, Dec. 14, at the University of Tennessee's Clarence Brown Theatre.

Also, members of the troupe will conduct a Greek folk dance workshop at 7 p.m. Monday, Dec. 13, at St. George Greek Orthodox Church, 4070 Kingston Pike.

Larisa is one of Knoxville's three interna-

tional sister cities. The others are Mourm, Japan, and Chelz, Poland.

Representatives of both Knoxville and Larisa have exchanged visits, but next week's performance by the Greek dancers will be the first cultural exchange between the two cities.

Abbie Hudspeth, music and tourism manager for the city of Knoxville, was a member of the delegation that visited Larisa in 1996 and 1998. She saw the Lykion Ton Ellinon dancers perform during both visits.

"They really are wonderful," she says.

"There's almost a mystery in the dances. They have such fluid motion. When they start going around in circles, you see the music as they move their bodies."

Hudspeth says she's seen the Celtic dance crew that is "Riverdance," and she likes it. But she likes Greek folk dancing better.

"It's not that military-type precision you see in 'Riverdance,'" she says. "It's more spiritual to me, more romantic, more emotionally satis-

Please see DANCERS, page G3

**Tom Ha**  
compar  
Oscar-winning  
The Green Mil  
likes acting in a



Prison guard Paul Dergenw  
Angus, a peculiar mouse who  
"The Green Mile."

BY BETSY PICKLE  
News-Sentinel film critic

LOS ANGELES – Te  
that's recognized. A name  
tickets and magnetism.  
people tune in to TV tal

But Hanks' weirdie vis  
names in his latest movie  
"The Green Mile" is serving a lean  
film," the two-time Acad  
emphasis that – like "I  
Ryan" and "Apollo 13" –  
depends on the work of

Acting in an ensemble  
carry a film is "always r  
Hanks, "provided that e  
role. That's important. A  
"The Green Mile." Every  
that has its moment on  
one moment."

Director-writer Frank  
of Stephen King's best-s  
feature acting veterans  
Hunt, Dennis O'reilly,  
Michael Jeter and Grade  
stars Michael Caine  
Rockwell, Doug Hutchins

"The Green Mile" op  
theaters nationwide.

"Nothing is more lo  
in a movie," says H  
ridiculous than that. But a

Please

Public foru  
and entert  
Tuesday at

The Broadway tra  
and the Board" car  
Knoxville. Some time  
months after the  
of. A good role fit  
Medieval England co

Ever want to see  
of Knoxville's culture  
scene why that is?  
Or offer them som

Party with the Prince, the Plum and the

**Lykeion Ellinidon Of Larissa  
Dance Performance  
at Saint George Greek Orthodox Church**

7701 Bradley Boulevard, Bethesda, Maryland

**Saturday, December 18, 1999 at 7:00 p.m.**

**\$10**

A  
D  
M  
I  
S  
S  
I  
O  
N



The "Lykeion Ellinidon" celebrates 20+ years of cultural performances in Greece and abroad.  
A group of dancers performs traditional dances, songs with authentic costumes of a nation rich in heritage.

This event is sponsored by:

AHEPA Chapter 383

Thessalikos Syllogos

The Hellenic Society Prometheas

Lakonian Society

Roumeliotes of Washington, D.C.

Epirotes

**For Tickets Please Call:**

Pete T. Spiropoulos (301) 384-5181

Anna Papageorgiou (301) 933-7508

Costas Doutsinos (301) 251-9347

Evangelia Dalossi (301) 564-0148

Thalia Comountzis (301) 983-2995

Danae Koulizakis (703) 237-2060

Tax Deductible  
AHEPA 383  
Special Event

**ΛΥΚΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ  
Λάρισας**

Welcome to <http://inex-net.forthnet.gr/org/lykeion-el>



Refreshments will be available throughout the evening

# Εντυπωσιακή η εμφάνιση του Λυκείου Ελληνίδων στην Αμερική

Στις 18 Δεκεμβρίου το συγκρότημά μας επισκέφθηκε την αμερικανική πρωτεύουσα Ουάσιγκτον D.C. και μέσα σε μια παρουσίαση του απαράμιλλου έργου «Τα χάλκινα πνευτά της Μακεδονίας» ξενάφερε δίλοις έμμας κοντά στην ελληνική πατρίδα που τόσο μας λατίνισε. Οι χοροί που συνόδευαν τη μουσική ήταν ένας τέλειος συνδυασμός. Οι μόνοι η Μακεδονία, αλλά αλόκωτηρη η Ελλάδα ζωντάνεψε μπροστά στα μάτια μας, έστω και για μερικές ώρες. Όλα τα μέλη του συγκροτήματος, άνδρες, γυναίκες και παιδιά, είχαν μια χάρη που ενέθενε και μετέδιδε αυτόματα σε μας ένα αισθήμα χαράς και περηφράξεως για την καταγωγή μας και για την πατρίδα μας. Μαζί με το χορό και την ανεπανάληπτη μουσική, το συγκρότημά μας έφερε επίσης μια Ελλάδα που πολλές φορές ξενούμε ότι υπάρχει. Η συμπεριφορά, οι τρόποι, η ευγένεια όλων, από τους υπευθύνους μέχρι τους μουσικούς και τους χορευτές, ήταν για μας μια φέρσκια ανάσα. Η Ελλάδα, και ειδικότερα η Λάρισα, δεν μπορούσαν να έχουν πιο καλούς πρεσβευτές από το λύκειο Ελληνίδων Λαρίσης.

Ιδιαίτερη μνεία θα ήθελα να κάνω για τον έξοχο δάσκαλο και εξαιρετικό άνθρωπο που κατεύθυνε με άφογο τρόπο την όλη παράσταση, τον Δημήτρη Τσιπλακούλη, καθώς επίσης και τον Γιαννάκη Ζιατάνη, που παρά την κούρσα



του, μιας ενθουσιαστες με το ανυπέρβλητο κλαρίνο του, ακόμη και μετά την επίσημη παράσταση.

Συγχαρητήρια λοιπόν στο Λύκειο Ελληνίδων αλλά και σε όλη τη Λάρισα που μπορεί να υποστηρίξει και να προσφέρει μια τόσο τέλεια σήμη της ελληνικής κουλτούρας και του ελληνικού πολιτισμού. Η μόνη ευκή μας είναι η ελληνική κυ-

βέρνηση όχι μόνο να υποστηρίξει, αλλά και να πρωθήσει τέτοιες προσπάθειες στο εξωτερικό.

Ας κάνει η Ελλάδα τους πρεσβευτές της Λάρισας και πρεσβευτές δύλις της Ελλάδας.

Κωνσταντίνος Νικολάου  
Αντιπρόεδρος μαρφωτικού  
συλλόγου Πρωμήθεας



**ERROR:**

This account has been deactivated.



## OMOGENIA

Activities and events in the New York Metropolitan area

Pictures are provided by OMOGENIA'S Photographer

Maria Tolios

If your organization has an event you can [e-mail](#) us or call us at 718 884-3243

### LYKEION TON ELLINIDON OF LARISSA

The "**LYKEION TON ELLINIDON OF LARISSA**" performed dances from Greece in New York City on December 20, 1999 at Long Island City High School, sponsored from the Hellenic Federation Societies of USA, and the Panthessalian Association Aesklipios.

#### A brief Historical File of the Dancing Group of "**LYKEION TON ELLINIDON**" OF LARISSA

The "Lykeion ton Ellinidon" of Larissa was established in 1979 completing 20 years of cultural performance and offer in our country displaying traditional dances, songs, customs from the rich Greek tradition, which dates back to ancient times and which is a product of the research of many years. The opulent wardrobe of the Lykeion, which exhibits magnificent authentic costumes and affluent traditional jewelry should be especially pointed out. Apart from the dancing groups, the "Lykeion ton Ellinidon" is occupied with philosophical, ethnological and other subjects of Greek culture.

There are many successful appearances of the dancing groups both in Greece and abroad.

Some of the milestones in the history of the dancing group are the acquisition of the first position (1st prize) among 22 countries in the Festival of AGRIGENTO (ITALY) February 1988, the international appearance on TV Paris-Theatre JACQUES MARTIN- by the satellite channel TV5 (October 1992), the cooperation with the French Ministry of Culture in France as concerns performances in the most significant cultural centers in North France (1992) as well as two trips in the U.S.A, in the states of California and in WHITTIES THEATRE of Los Angeles (May 1993).

Major performances in Greece:

"CHAMENES PATRIDES" (UNFORGETTABLE FATHERLANDS), "ELLINES KE EPOCHES" (THE GREEKS AND THE SEASONS) and "CHALKINA PNEFSTA TIS MAKEDONIAS"  
(BRASS BANDS OF MACEDONIA).



PHOTO: MARIA TOLIOS DEC 28, 1999



PHOTO: MARIA TOLIOS DEC 28, 1999



PHOTO: MARIA TOLIOS DEC 28, 1999



PHOTO: MARIA TOLIOS DEC 28, 1999



PHOTO: MARIA TOLIOS DEC 28, 1999

### More Photos from Omogenia Events

If your organization has an event you can [e-mail](#) us or call us at 718 884-3243

[Click Here to Visit our Sponsor](#)

# **Lykion ton Ellinidon**

**Songs and Dances from  
Knoxville's Sister City  
Larisa, Greece**

**December 14, 1999  
8:00 PM**

**Clarence Brown Theater  
The University of Tennessee**

## **Sponsors**

**St. George Greek Orthodox Church  
The Arts Council of Greater Knoxville  
City of Knoxville**

*Lykion ton Ellinidon, Larisa  
Songs and Dances from GREECE*



*Robert Ferst Center for the Arts at Georgia Tech  
Atlanta, December 10, 1999, 8:00 PM*

*Sponsors*  
*Lykion ton Ellinidon, Atlanta Chapter*  
*Hellenic Society of Georgia Tech*  
*Hellenic Academic Society*